



合同 Contract

编号 No: PS23039454

发布日期 Issue Date: 2021-04-08

(年/月/日) (Y/M/D)

买方: 上汽通用汽车销售有限公司

Buyer: SAIC General Motors Sales Company Limited

地址: 上海浦东金桥申江路1500号行政新楼一层

1st Floor of New Administration Building, 1500 ShenJiang Road,
JinQiao, Pudong, Shanghai, 201206 China

采购员Buyer: 金菁Jin Jing

电话 Tel: (86 21) 28902890

传真 Fax: (86 21) 28919111/28919112

合同号必须完整地显示在与此

合同有关的一切信函/文件上

Contract No. must be shown on all
correspondence/document pertaining
to this contract

供应商 Supplier: 康辉集团北京国际会议展览有限公司

供应商编号 Supplier No.: 0017015088

联系人 Contact Person: 许劲乔

地址 Address: 北京市朝阳区农展馆南路13号12层1510内002

电话 Telephone: 010-65877464

传真 Facsimile: 010-65870596

交付说明和交付地点:

Delivery Instructions & Destination:

SRBD210111, 申请部门: 别克市场营销事业部, 申请科室: 别克品牌, 申请人: Xia Yujing, 夏毓璟
(168568), 申请人分机: 13916666029; required as RFQ

交付日期(月/日/年):

Delivery Date(M/D/Y):

04/18/2021

付款时间和方式:

Time and Method of Payment:

ZNA (NET40周付-开票后的第40天付款)

ZNA (Net40 weekly-40days after invoice date)

国际贸易条件:

Incoterms:

采购申请号 POR#:

SRBD210111

JPC 决议号 JPC Decision#:

GP 6000020258

编号 No.	描述及规格 Description & Specification	计量单位 Unit of Measurement	单价(见附注) Unit Price (See note)	数量 Quantity	小计 Subtotal
1	2021年别克日活动会务接待 2021 Buick Day Meeting Reception Fee 会务接待 reception fee	PU	578,000.00	1.00	578,000.00
总计 Total Amount				1.00	578,000.00

币种:

Currency: CNY

注解及说明(Comments)

最终价格为不含6%VAT的净价合同

上汽通用汽车销售有限公司/买方(章)

SAIC General Motors Sales Company Limited
(Chop)

授权代表:

Authorized Representative:

日期 2021-04-08

Date

供应商/卖方(章)
Supplier(Chop)

授权代表:

Authorized Representative:

日期 2021.4.13

Date



合同 Contract

编号 No: PS23039454

发布日期 Issue Date: 2021-04-08

(年/月/日) (Y/M/D)

卖方承认, 在卖方签署本合同之前, 已经完整阅读、充分理解并接受本合同所述/所附的条款及条件, 并不可撤回地决定承担由此产生的任何及所有的职责、责任和义务。 卖方必须在收到本合同后14个日历日内安排其授权代表签署并加盖公章(如有)并返回给买方, 本合同须经买方加盖公章后方能生效, 法律另有规定或双方另有书面约定的除外。

Seller acknowledges that the terms and conditions stated in and/or attached to this Contract have been fully read, understood and accepted before this Contract is signed and Seller irrevocably agrees to undertake any and all responsibility, liability and obligations thereof. Unless otherwise provided for in relevant laws and regulations or in this Contract, this Contract shall be returned within 14 calendar days to Buyer after Seller's receipt of this Contract which shall have been signed by Seller's authorized representative and stamped with the company chop (if any), provided that this Contract shall become effective only after it has been stamped with Buyer's company chop.

附注: 对国外物料供应商而言 - 除非本合同中另有条款注明, 上述价格包含除中国海关征收的进口关税及进口环节增值税和消费税以外的
一切抵达中国港口的费用。

对国内物料供应商而言 - 除非本合同中另有条款注明, 上述价格包含货物运抵买方之一切费用, 包括运费、保险费。
且供应商须向买方提供相应的增值税发票。

所有供应商都应当在向买方开具的发票中注明本合同的编号。

Notes: For foreign goods supplier - Unless otherwise stated in this Contract, the above price shall include all expenses for goods delivered to the designated Chinese port incurred in connection with importation thereof except VAT, Custom Duty and Excise Tax.

For local goods supplier - Unless otherwise stated in this Contract, the above price includes all expenses for delivery to Buyer, including freight and insurance, and Supplier shall provide VAT invoice to Buyer.

All invoices provided to Buyer shall be marked with this Contract No. by Supplier.

开票信息 (针对国内供应商):

Bank Information for domestic Supplier issuing invoice:

上汽通用汽车销售有限公司 SAIC General Motors Sales Company Limited

纳税人识别号 Tax Identification Code: 913100005867594438

中国工商银行股份有限公司上海市天目东路支行 Industry and Commercial Bank of China Limited Shanghai East Tianmu Branch
1001215619300293759

开票信息 (针对海外供应商):

Information for overseas Supplier issuing invoice:

SAIC General Motors Sales Company Limited

附件:

Attachment:

注: 若本合同与附件内容有冲突, 以本合同为准; 若各附件的内容有冲突, 按附件排列的先后顺序优先适用。

In cases of any conflict between the provisions of this Contract and that of the attachments thereto, the provisions of this Contract shall prevail; in cases of conflicts among the provisions of the attachments, the order of precedence for the attachments shall be governed by the descending order of the documents listed below.

1 国内技术服务一般条款 General Terms and Conditions for Local Technical Services (LS202 Version 3.2)

2 SOWsow (无版本)

3 报价单 Quotation (无版本)

4 保密协议 Non-Disclosure Agreement (LS-EX1 Version 3.1)

5 安全管理协议 Safety Management and Administration Agreement (LS-EX4 Version 4.1)

2021别克品牌日接待项目SOW

	规格	单价	次数	数量	总计	备注
客房	上海浦东丽悦假日酒店					
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					
	上海浦东丽悦酒店 5*		1	110	0	
	标准双床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	70	0	
	标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	100	0	
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					
用餐	上海丽晶豪生大酒店					
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					
	标准双床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	100	0	
	标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	180	0	
	标准双床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	120	0	
	标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	100	0	
车辆	上海浦东丽悦假日酒店					
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					
	上海浦东丽悦酒店 5* (16:30-18:00)		1	180	0	
	上海丽晶豪生大酒店 (16:30-18:00)		1	200	0	
	上海浦东丽悦酒店 5* (16:30-18:00)		1	300	0	
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					
物料	4月18日自助餐					
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					
	上海浦东丽悦酒店 5* (16:30-18:00)		1	100	0	
	标准双床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	180	0	
	标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	200	0	
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					
工作人员	4月18日自助餐					
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					
	上海浦东丽悦酒店 5* (16:30-18:00)		1	100	0	
	标准双床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	180	0	
	标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	200	0	
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					
备用金	4月18日自助餐					
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					
	上海浦东丽悦酒店 5* (16:30-18:00)		1	100	0	
	标准双床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	180	0	
	标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	200	0	
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					
参会人员信息登记系统	4月18日自助餐					
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					
	上海浦东丽悦酒店 5* (16:30-18:00)		1	100	0	
	标准双床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	180	0	
	标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)		1	200	0	
	特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准					

2021别克品牌日接待项目SOW

4月18日自助餐

上海浦东丽悦酒店 5* (16:30-18:00)

标准双床房 (含单早, wifi, 服务费)

标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)

特别说明: 实际可拉房量以预订当天酒店提供的数量为准



101051

2021别克品牌日接待项目SOW

	规格	单价	次数	数量	总计	备注
客房	上海浦东丽悦假日酒店					
	特别说明: 实际可控房量以预订当天酒店提供的数量为准					
	标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)	600	1	110	66,000	
	标准双床房 (含单早, wifi, 服务费)	600	1	70	42,000	
	标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)	700	1	100	70,000	
	特别说明: 实际可控房量以预订当天酒店提供的数量为准					
	标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)	700	1	100	70,000	
用餐	上海浦东丽悦假日酒店					
	特别说明: 实际可控房量以预订当天酒店提供的数量为准					
	标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)	500	1	180	90,000	
	标准双床房 (含单早, wifi, 服务费)	500	1	120	60,000	
	标准大床房 (含单早, wifi, 服务费)	600	1	100	60,000	
	上海浦东丽悦假日酒店 (16:30-18:00)	128	1	180	23,040	
	上海浦东丽悦假日酒店 5* (16:30-18:00)	158	1	200	31,600	
车辆	上海浦东丽悦假日酒店 (16:30-18:00)	128	1	300	38,400	
	上海浦东丽悦假日酒店 5* (16:30-18:00)	128	1	100	12,800	
	从10:00-16:00暂按一小时一班计算, 分两条线路, 打包价计算 (8H100KM), 最终费用以实际发生为准	1200	2	7	16,800	
	发生为准					
	从10:00-16:00暂按一小时一班计算, 分两条线路, 打包价计算 (8H100KM), 最终费用以实际发生为准	1000	2	7	14,000	
	发生为准					
	暂按18辆预估, 打包价计算 (8H100KM), 最终以实际费用为准	1200	1	18	21,600	
物料	4月18日品牌大巴酒店-会场往返接送	1200	3	10	36,000	
	4月19日53座大巴酒店-上海浦东机场单次使用价格	1000	3	10	30,000	
	4月19日53座大巴酒店-上海虹桥机场单次使用价格	3	2	800	4,800	
	接送机矿泉水	100	1	35	3,500	
	接机牌	50	1	16	800	
	短驳手举牌	12	1	50	600	
	大巴车头牌	200	1	8	1,600	
工作人员	LED手举牌	200	1	4	800	
	酒店签到背景板	3	1	780	2,340	
	行秀牌	2	1	780	1,560	
	餐券	50	3	12	1,800	
	用餐合计	400	1	36	14,400	
	机场迎宾	30000	1	1	30,000	
	酒店工作人员	20000	1	1	20,000	
备用金	VIP备用金费用预估	5000	1	1	5,000	
	网站注册订房系统	200	1	1	200	
	在线支付功能使用费	0.3	1	1,000	3,600	
	客服人员	2000	1	1	2,000	
	短信平台使用费	2000	1	1	2,000	
	按12次计算					
	热线电话					
总计 (Net)						869,264
服务费10%						86,926
总计 (不含6%税)						956,190
优惠净价总计 (不含6%税)						578,000
总价 (含6%税)						612,680

